



# Dishwashers

## Average annual energy consumption of new dishwashers (in kWh/year)

	1990	1997	2001	2009
Standard	1026	649	634	325
ENERGY STAR® qualified		—	—	534

ENERGY STAR qualified models use about 70 percent less energy than those built in 1990; therefore, replacing an old one can save a lot of water and energy.

The EnerGuide rating for dishwashers is based on 215 loads a year, or an average of 4 loads per week. The energy performance rating takes into account

- the amount of energy used by the water heater for an average cycle.
- the amount of electricity the dishwasher uses in standby mode or while the appliance is idle

Soil-sensing dishwashers are also tested for the average energy used for light, medium and heavily soiled loads.

## ENERGY STAR qualified dishwashers

The most energy-efficient dishwashers are ENERGY STAR qualified. They are indicated by a star (★) in the right-hand column of this directory's listing.

ENERGY STAR qualified dishwashers use 20 to 50 percent less energy and 35 to 50 percent less water than standard models. To qualify for the ENERGY STAR mark, standard dishwashers must achieve energy efficiency levels that are at least 9 percent higher than Canada's minimum regulated standard. Compact dishwashers must be at least 10 percent more efficient.

ENERGY STAR qualified standard dishwashers are required to meet a maximum total annual energy consumption (TAEC) of 324 kWh/year and a maximum water factor (WF) of 21.96 L/cycle (5.8 gal./cycle). Compact dishwashers require a maximum TAEC of 234 kWh/year and a maximum WF of 15.14 L/cycle (4.0 gal./cycle). TAEC takes into consideration the annual energy use and stand-by energy.

Many ENERGY STAR dishwashers use “smart” sensors that match the wash cycle and the amount of water to each load. They may also have an internal heater to boost the temperature of incoming water.

## Dishwasher types

The EnerGuide label classifies dishwashers as:

- Built-in compact
- Built-in standard
- Portable compact
- Portable standard

**Built-in** dishwashers are connected permanently to water and electrical supplies.

**Portable** dishwashers are not connected permanently to water and electrical supplies and can be moved.

The terms “standard” and “compact” refer to capacity:

- The capacity of a **standard** dishwasher is equal to or greater than eight place settings and six serving pieces.
- The capacity of a **compact** dishwasher is less than eight place settings and six serving pieces.

## Buying a dishwasher

- Match size to your typical use. Compare standard, compact and larger models to minimize under- or over-use.
- Look for “energy-saver,” “light” and “short-wash” cycles. More efficient cycles use less water and save energy. A no-heat drying option has also become common.
- Some models have sensors that measure the dirt on dishes and determine how much water is called for. There is no wasted water, no wasted energy.

## Saving energy and money

- Read the owner’s manual. It has helpful hints about operating the dishwasher at optimum efficiency.
- Regularly clean the filter.
- Run the dishwasher only when it is full, and use the setting that offers the best wash in the least amount of time. Check the manual to determine the most appropriate settings.
- Select the no-heat drying cycle (also called “air dry”).
- Do not rinse dishes before putting them into the dishwasher! Rinsing, especially in hot water, wastes energy. Just scrape off the excess food and let the dishwasher do the job you bought it to do.

# Lave-vaisselle

## Consommation d'énergie annuelle moyenne des lave-vaisselle neufs (en kWh/an)

	1990	1997	2001	2009
Modèles ordinaires	1 026	649	634	325
Appareils homologués ENERGY STAR®	–	–	534	322

Les modèles homologués ENERGY STAR consomment environ 70 p. 100 moins d'énergie que les appareils fabriqués en 1990; le remplacement d'un ancien modèle peut donc faire économiser beaucoup d'eau et d'énergie.

La cote ÉnerGuide pour les lave-vaisselle est basée sur 215 brassées par an, soit une moyenne de quatre brassées par semaine. La cote de rendement énergétique tient compte des points suivants :

- la quantité d'énergie consommée par le chauffe-eau pour un cycle moyen;
- la quantité d'électricité que le lave-vaisselle consomme en mode veille ou lorsqu'il est au repos.

Les lave-vaisselle dotés d'un capteur du degré de saleté sont également mis à l'essai pour déterminer l'énergie moyenne consommée pour des charges de vaisselle très sale, moyennement sale et légèrement sale.

## Lave-vaisselle homologués ENERGY STAR

Les lave-vaisselle les plus éconergétiques sont les appareils homologués ENERGY STAR. Ils sont désignés par une étoile (★) dans la colonne de droite de la liste.

Les lave-vaisselle homologués ENERGY STAR consomment de 20 à 50 p. 100 moins d'énergie et de 35 à 50 p. 100 moins d'eau que les modèles ordinaires. Pour être admissibles au symbole ENERGY STAR, les lave-vaisselle ordinaires doivent atteindre un niveau d'efficacité énergétique d'au moins 9 p. 100 supérieur à la norme minimale canadienne sur le rendement énergétique.



Quant aux lave-vaisselle compacts, ils doivent être au moins 10 p. 100 plus efficaces.

Les lave-vaisselle ordinaires homologués ENERGY STAR doivent respecter une norme de consommation d'énergie annuelle totale (CEAT) maximale de 324 kWh/an et présenter un facteur hydrique (FH) maximal de 21,96 L/cycle (5,8 gal/cycle). Les lave-vaisselle compacts doivent respecter une norme de CEAT de 234 kWh/an et présenter un FH maximal de 15,14 L/cycle (4,0 gal/cycle). La CEAT tient compte de la consommation d'énergie annuelle en mode fonctionnement et de la consommation d'énergie annuelle en mode veille.

De nombreux lave-vaisselle ENERGY STAR utilisent des capteurs « intelligents » afin d'adapter le cycle de lavage et la quantité d'eau à chaque charge de vaisselle. Ils peuvent également être dotés d'un élément chauffant interne pour augmenter la température de l'eau entrante.

## Types de lave-vaisselle

L'étiquette ÉnerGuide classe les lave-vaisselle comme suit :

- encastrés compacts;
- encastrés ordinaires;
- mobiles compacts;
- mobiles ordinaires.

Les lave-vaisselle **encastrés** sont branchés en permanence au réseau d'alimentation en eau et en électricité.

Les lave-vaisselle **mobiles** ne sont pas branchés en permanence au réseau d'alimentation en eau et en électricité et peuvent être déplacés.

Les termes « **ordinaire** » et « **compact** », qui font référence à la capacité de l'appareil, sont utilisés comme suit :

- La capacité d'un lave-vaisselle **ordinaire** est égale ou supérieure à huit couverts et six plats de service.
- La capacité d'un lave-vaisselle **compact** est inférieure à huit couverts et six plats de service.



## Achat d'un lave-vaisselle

- Choisissez les dimensions de l'appareil en fonction de l'usage habituel que vous en ferez. Comparez les modèles ordinaires et compacts et les modèles plus gros afin d'assurer une utilisation conforme à leur capacité.
- Recherchez les cycles « économiseur d'énergie », « léger » et « lavage court ». Ces cycles consomment moins d'eau et d'énergie. L'option de séchage sans chaleur est également devenue courante.
- Certains modèles sont équipés de capteurs qui déterminent le degré de saleté de la vaisselle et la quantité d'eau requise selon le cas. Ainsi il n'y a aucun gaspillage d'eau ni d'énergie.

## Économies d'énergie et d'argent

- Lisez le manuel d'utilisation. Vous y trouverez des conseils utiles pour obtenir un rendement optimal de votre lave-vaisselle.
- Nettoyez régulièrement le filtre.
- Mettez votre lave-vaisselle en marche seulement lorsqu'il est plein et servez-vous des réglages qui permettent d'exécuter le meilleur lavage selon le cycle le plus court. Consultez le manuel pour déterminer les réglages les plus appropriés.
- Sélectionnez le cycle de séchage sans chaleur (également appelé « séchage à l'air »).
- Ne rincez pas la vaisselle avant de la placer dans le lave-vaisselle! Le rinçage, spécialement à l'eau chaude, gaspille l'énergie. Enlevez seulement les restes de nourriture et laissez votre lave-vaisselle se charger du travail pour lequel vous l'avez acheté.



225

lave-vaisselle

## **Listing of Dishwasher Distributors by Brand Name / Liste des distributeurs de lave-vaisselle par marque de commerce**

<b>Brand Name / Marque de commerce</b>	<b>Distributor / Distributeur</b>
AEG-Electrolux	Bonferraro
AGA	AGA Heartland Appliances
Amana	Whirlpool Corporation
Ariston	Indesit Company S.p.A
Asko	Asko Appliances
Blomberg	Arcelik
Bosch	BSH Home Appliances
Crosley	Whirlpool Corporation
Dacor	Asko Appliances
Danby	Danby Products Ltd.
Danby Design	Danby Products Ltd.
Danby Silhouette	Danby Products Ltd.
Electrolux	Electrolux Home Products USA
Electrolux Icon	Electrolux Home Products Pty. Ltd.
Estate	Whirlpool Corporation
Fagor	Fagor Electrodomésticos, S. Coop.
Fisher & Paykel (F&P)	Fisher & Paykel Appliances Ltd.
Frigidaire	Electrolux Home Products USA
Gaggenau	BSH Home Appliances
GE	General Electric Co.
GE Café	General Electric Co.
GE Monogram	General Electric Co.
GE Profile	General Electric Co.
Haier	Qingdao Haier Dishwasher Co., Ltd.
Heartland	AGA Heartland Appliances
Hotpoint	General Electric Co.
IKEA	Whirlpool Corporation
Inglis	Whirlpool Corporation
Jenn-Air	Whirlpool Corporation
Kenmore	Electrolux Home Products USA
KitchenAid	Whirlpool Corporation
LG	LG Electronics, Inc.
Magic Chef	Whirlpool Corporation

Maytag	Whirlpool Corporation
Midea	Midea Dishwasher Mfg. Co. Ltd.
Miele	Miele & Cie. KG
Moffat	General Electric Co.
Porter & Charles	Arcelik
Samsung	Midea Dishwasher Mfg. Co. Ltd.
Scholtes	Bonferraro
Smeg	Bonferraro
Summit Professional (Summit Prof.)	Arcelik
Thermador	BSH Home Appliances
Viking	Viking Range Corporation
Whirlpool	Whirlpool Corporation

